

Секция 15

**МИР В XXI ВЕКЕ: ЭКОНОМИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ
(НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ)**

М.Н. Барауля,
студентка БГЭУ (Минск)

**A NEW INTERNATIONAL FINANCIAL SYSTEM?
(НОВАЯ МИРОВАЯ ВАЛЮТНАЯ СИСТЕМА?)**

Economic, political, cultural and other forms of cooperation between different countries generate monetary relations between them, which constitute the content of exchange-rate relations. Currency is to serve as effective means of payments for export and import of goods, financial capital, services and to create favorable conditions for the output increase and international division of labor development. The use of national and foreign currency, the formation of exchange rates, convertibility are determined by the exchange rate policy. Nowadays currency policy is also one of the instruments of macroeconomic regulation.

The importance of the theme is specified by double role of the subject considered: the development of international economic relations to a wide extent determine the type of exchange rate system but also is predetermined itself by the effectiveness of the instruments used by the international financial system.

In the paper are represented the main proposals of specialists concerning possible forms of future financial system, which could reduce the shortcomings of the present one; that is to decrease volatility of the exchange rate, and provide more stable international economic environment. However, the result of the analysis shows that the observed monetary instability is largely due to underlying macroeconomic instabilities, and only closer cooperation and macroeconomic discipline may decrease such risks of trade relations.

Валютная политика имеет двойное значение для экономики страны: развитие международных экономических отношений во многом определяют мировую валютную систему, однако она также влияет на степень интегрированности стран в мировую экономику и характер их взаимодействия. В работе представлены основные формы валютных систем, которые по мнению специалистов могли бы устранить недостатки существующей системы, в первую очередь неустойчивость валютного курса, его несоответствие долгосрочному равновесному курсу. Однако анализ выдвинутых предложений говорит о невозможности существования более регулируемой системы в условиях, когда объемы движения капитала намного превышают объединенные резервы стран. Исследования показали, что в основе нестабильности валютных курсов лежат макроэкономические причины, решить которые призвана внутренняя политика государства и межстрановая кооперация.

М.Н. Баруля,
студентка БГЭУ (Минск)

**I PROBLEMI, LE CAUSE E LE RIFORME NEL SETTORE
AGRARIO DI REPUBBLICA BELARUS
(ПРОБЛЕМЫ, ИХ ПРИЧИНЫ И РАЗРЕШЕНИЕ
В АПК РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ)**

L'esperienza mondiale indica che il settore agrario e' la base iniziale a risanamento di tutta l'economia e a risolvere problemi sociali. Nelle condizioni di mercato riagisce subito alla domanda di popolazione, usando attivamente le riserve e possibilita' presenti per l'incremento produttivo e perfezionamento della qualita' di prodotto.

Oggi la produzione agricola in Repubblica Belarus e in crisi.

Nel lavoro sono esaminate le cause dello stato presente di agricoltura ed e descritta la riforma, che potrebbero risolvere i problemi economici.

La regolamentazione dettagliata centrale, l'assenza di concorrenza e carattere di mercato di riforme, poco sviluppo di sistema di bancarotta, disparita' dei prezzi sulle merci agricole ed industriali non favoriscono la produzione effettiva. Mancano il meccanismo da mercato, volontarieta', iniziativa, pianificazione indipendente.

La riforma deve formare su un fondamento scientifico la propria correlazione tra grandi, medie e piccole aziende, ed anche diverse forme di proprieta'. Ritengo la riforma seguente la piu conveniente per la Repubblica.